## RAPPORT PRÉSENTÉ À L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

Le Comité permanent du développement social et économique présente son troisième rapport :

### Réunion:

Le Comité s'est réuni le mardi 25 mai 2004, à 18 h 30, dans la salle 255 du palais législatif.

#### Question à l'étude :

Le projet de loi 21 — Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (modification de diverses dispositions législatives)/The Non-Smokers Health Protection Act (Various Acts Amended).

### Composition du Comité :

Substitutions effectuées avant la réunion :

- M. ROCAN remplace M. GOERTZEN;
- M<sup>me</sup> Driedger remplace M. Schuler;
- M. le *ministre* STRUTHERS remplace M<sup>me</sup> BRICK;
- M. le ministre RONDEAU remplace M<sup>me</sup> la ministre McGIFFORD;
- M. le *ministre* SMITH remplace M. le *ministre* SELINGER;
- M<sup>me</sup> BRICK remplace M<sup>me</sup> la *ministre* ALLAN;
- M. SANTOS remplace M. le *ministre* SMITH.

### Exposés oraux:

Le Comité a entendu 20 exposés des personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi 21 — Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (modification de diverses dispositions législatives)/The Non-Smokers Health Protection Act (Various Acts Amended):

Rob Cunningham National Cancer Society et Société canadienne du cancer

(section du Manitoba)

Aaron Yanofsky
JoAnn Douglas et Vhana Moldowan
D<sup>r</sup> Jay Duncan
Mervin Toderian

Manitoba Youth for Clean Air
Manitoba Lung Association
Manitoba Medical Association
Office régional de la santé des Parcs

Deanne Olson Rivercrest Motor Hotel Walter Kuz The Rennie Hotel

D<sup>r</sup> Sandra Burt University of Waterloo, département des sciences politiques

Heidi Howarth Trails West Hotel

Edna Milne Fort Rouge et Anciens combattants des forces impériales

John Petrinka Veterans' Association

Murray Gibson Manitoba Tobacco Reduction Alliance
Margaret Bernherdt-Lowdon Fondation des maladies du coeur du Manitoba

D<sup>r</sup> Dhaliwal Action cancer Manitoba

Ken Leslie Alliance manitobaine de prévention des maladies chroniques

D<sup>r</sup> Sande Harlos Office régional de la santé de Winnipeg

Dr Joel KettnerMédecin hygiéniste en chefJim BakerManitoba Hotel AssociationRob Hilliard and Pete WalkerManitoba Federation of Labour

Sheila Babiman Duke of Kent Legion

### Exposés écrits:

Le Comité a reçu quatre exposés écrits des personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi 21 — Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (modification de diverses dispositions législatives)/The Non-Smokers Health Protection Act (Various Acts Amended):

Roslyn Cullen Office régional de la santé d'Assiniboine Larry Hogue et Carmel Olson Office régional de la santé de Brandon

Michael Ferrabee Association canadienne des restaurants et des services

alimentaires

Randy B. Lock Offices régionaux de la santé du Manitoba

# Projet de loi étudié et dont il a été fait rapport :

(N° 21) — Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (modification de diverses dispositions législatives)/The Non-Smokers Health Protection Act (Various Acts Amended)

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi avec les amendements suivants :

Il est proposé que l'alinéa g) de la définition de « endroit public fermé », figurant à l'alinéa 2(2)b) du projet de loi, soit amendé par suppression de « , à l'exception de ceux qui font partie d'une catégorie prévue par règlement ».

Il est proposé que le paragraphe 1(2), figurant au paragraphe 2(6) du projet de loi, soit amendé par suppression de « , qui sont un endroit public fermé au sens du paragraphe (1) ».

Il est proposé que l'alinéa 9(1)a.1), figurant B l'alinéa 7a) du projet de loi, soit supprimé.

	La présidente,
Rapport présenté par :	M <sup>me</sup> Marilyne BRICK

Le 25 mai 2004